

Forfatter: Blicher, Steen Steensen

Titel: Udrag fra Noveller

Citation: Blicher, Steen Steensen: "Noveller", i Blicher, Steen Steensen: *Noveller*, udg. af Esther Kielberg ; Henrik Ljungberg , Det Danske Sprog- og Litteraturselskab, Borgen, 1991, s. 350. Onlineudgave fra Arkiv for Dansk Litteratur: <https://tekster.kb.dk/catalog/adl-texts-blic03val-shoot-idm140515385518080/facsimile.pdf> (tilgået 19. april 2024)

Anvendt udgave: Noveller

- barsk. – *Apollo*(s); if. gr. mytologi bl.a. musikkens gud. – *Vær velkommen!*
i Heibergs *Indtog*: P.A. Heibergs (1758-1841) syngestykke *Indtøger* (1791),
1, 1. – *Slaae* (...): *Betæn* i *Hartkorn*: gør spileregranskabet op, afslut spillet.
- 177 *snorrande*: hændende. – *Assessor(en)*: medlem af ret, bestående af flere dommere.
- 178 *Røst*: linedanser, der var på turné i Danmark i 1827. – *Skibstræ*: sejlbærende stang, anbragt vandret på mast. – *Concermester*: dirigent.
- 179 *encores*: gentageiser.
- 180 *Belevenhed*: se n.t.s. 125. – *Sølvmor*: silke med indvævede sølvtråde.
- 181 *bræmmede*: prangende. – *giste*: uitæte. – *Borlager*: tagrørene. – *det sidste henvisnende Skud*, dvs. Comtessen; kan referere til en frk. Scheel, den sidste efterkommer af slægten S., der havde ejet Ulstrup i Århundrede. Hun døde 1835. – *Helleniens blonde Sanger*: Homer (se n.t.s. 102). – *Menneskets Årt* (...): frit citat efter *Bladen VI*, 146-149. – *Materien*: emnet. – *Bille*: kortfattet brev.
- 182 *Zephyr*: vestenvind. – *Hvad er Skønhed (...)*: *Kjerlighed*: fodnote i 1834-udg. – *Pygmalions Galatheia*: if. gr. mytologi formede P. en kvindestatue så smuk, at han forelskede sig i den; på hans honn forvandlede kvinderne den til en levende kvinde, som fik navnet G.
- 183 *skuff*: narre. – *Chapeau(er)*: se n.t.s. 70. – *Branden (...)*: *den brede Steen*: se n.t.s. 97. – *Fænringstolen*: straf i panteleg: Definkventen anbringes i en stol; en af deltagerne foretager et hviskende rundspørge hos de andre om hans mærkværdigheder og fortæller ham svarene (tit smådrillerier). Han skal nu gætte, hvem de forskellige svar kommer fra.
- 184 *Ambufer*: om selskabsdans: tur, hvor man beviser armene. – *Antiged*: hofslighed. – *Trykkeren*: derhåndtag, klinke.
- 185 *mærkelig*: mærkbart.
- 186 *voltige*: gøre luftspring. – *Livorno*: by i Mellemitalien.
- 190 *dépôt amoureux*: fr. førelsset ærgrelse. Bs note i SN: *forløbt Færdighed*. – *overvalt dette*: desuden; først og fremmest. – *Kurileme*: øgruppe ved Sibirien østkyst. – *Peter Pauls Havn*: Petropavlovsk, havneby på den NØ-sibiriske halvø *Kamschatka*.
- 191 *Baseraler*: lyttige gilder. – *Pikkenik*: (samtmenskuds)gilde. – *Skamfiling*: skade. – *Mademoiselle* (...): fr. Frøken! jeg elsker Dem.
- 192 *taget Loven fra*: stillet i skyggen. – *hale*: indhente. – *Ragerie*: ragelse. – *kal-fære*: tæte (om skib). – *i samme god Lag*: samtidig. – *Eccadre*: trop.
- 193 *de syn Visefj*: På tempelvæggen i Delphi var indskrevet en række tanke-sprog, der tillagdes d.s.V. Der har været enighed om navnene på de fire, nemlig Thales (6. årh. f.Kr.), Bias (ca. 570 f.Kr.), Pittakos (beg. af 6. årh. f.Kr.), Solon (beg. af 6. årh. f.Kr.), men ikke om de sidste tre; Chilon og Labys herer måske til d.s.V. – *Etastrand Syracis*: Kammerjunker K.B. v. Schirach, son af den ty. historiker og da etatsråd G.B. Schirach, blev først etatsråd 1840. Var 1812-1828 red. af tidskriftet *Politisches Journal*, der var stiftet af faderen. Heri forekommer udtrykket *es kann nicht so bleiben* (ty. »Således kan det ikke forblive«, sang af den ty. digter A.v.

Kotzebue (1761-1819)), som en smørgerlig klage over tiden, til brugt ironisk af B. Etatsraad: titel i 3. rangklasse. Se n.t.s. 90. – *den røde Syrach*: præs ingen (...); se n.t.s. 142. – *Oracle*: her om selvindlysende tankesprog eller spådorn. – *Sophister*: en gruppe gr. filosoffer i 400-tallet f.Kr., kendt bl.a. for deres spidsindighed og skepsis.

194 *visor*: fornøjelig, interessant. – *udførte*: fuldendte. – *humanisme*: vellærdeste. – *insanis aut versus fatus*: bygger på Horats Satirer II, 2, sat. 7, vers 117, hvor Horat's slave Davus siger om sin herre: *Aut insanit homo, aut versus fatus*: manden er gal, eller han skriver vers.

195 *somme*: se n.t.s. 126. – *hændelsesvis*: tilfældigvis. – *Per deum (...)* res: ikke klassisk, men kristen lat; uden bestemt opr.; ældste beleg (i *Revised Medieval Latin Wordlist*) et fra 1564.

196 *gaudeamus igitur*: lat. lad os da glæde os; gl. studentersang. – *Rudefest*: beboelseshus på skibsdekk.

198 *Shawlet*: sjælet. – *tilføradelig*: utvivlsomt.

Skytten paa Aunshjerg

Trykt første gang i novelie- og digtsamlingen *Kernmoda* (1839). Oprykt i *GnN IV*.

Novellen bygger frit på et par beridomserindringer: en karls mord på sin kæreste og den tidlige skytte på Hald Wilh. Johansens død ved et ulykkesstifte. Herom i *LITR* II, 134-136; om mordet i folkelig overlevering, se E. Tang Kristensen: *Danske Sagn*, ny R.k. III, 77 (1931). – Om personalhistoriske enkelheder, se *SSk* XXIV, 233f.

199 *Aunshjerg*: se n.t.s. 34. – *Etatsraad*: titel i 3. rangklasse (se n.t.s. 90). – *den spermanente Guillotine*: måske ægteskabet. – *Mamille*: næsthøjeste triumf i l'homme. – *Satisfaction*: tilfredsstillelse. – *Tøjreslaget*: et tejret dyrs grænnsområde. – *Skytten*: se n.t.s. 7. – *Legitimifæren*: godtgørelse af et forholds rigtighed. – *General Nansen*: chef i 3. Jy. Dragoneuregiment; blev 1788 anklaget for embedsmisbrug og gik, skønt frikendt, i russisk tjeneste.

200 *Kehrausen ved Rosbach (...)* Pompadourgeneralen (...)

gamle Fritz: I slaget ved Rosbach 1757 vandt preusserne, anført af den preussiske konge Frederik den Store (1712-1786), over franskmandene; disse anførtes af marškal Soubise, der havde fået kommandoen ved kejser Louis XV's elskerinde Mme Pompadours indflydelse. *Kehraus*; sluttåns i højt tempo. – *Spræppenip*: Versioner af remsen om søstrene Sip, Sipsippen og Sipsippenipsirumsip ses i E. Tang Kristensen: *Danske Dyrgefælter og Kjæderemser* (1896), nr. 570-581. – *Ladefogden*: se n.t.s. 46. – *Ondt i Tiendeme*: kunne være symptom på graviditet.

201 *en Mülmej*: se n.t.s. 35. – *Bilæggerkakelovn*: stueovn med fyring og atræk i